



**Конференция Сторон**

**Тринадцатая сессия**

Ордос, Китай, 6–16 сентября 2017 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**Программа и бюджет**

**Программа и бюджет на двухгодичный  
период 2018–2019 годов**

**Комитет по рассмотрению  
осуществления Конвенции**

**Шестнадцатая сессия**

Ордос, Китай, 7–13 сентября 2017 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Эффективное осуществление Конвенции  
на национальном, субрегиональном  
и региональном уровнях**

**Многолетний план работы учреждений  
и вспомогательных органов Конвенции**

**Комплексный многолетний план работы  
по Конвенции (на 2018–2021 годы) и двухгодичная  
программа работы по Конвенции (на 2018–2019 годы)  
в развертке по расходам**

**Записка секретариата**

*Резюме*

Настоящий документ содержит предлагаемый план работы и программу работы учреждений и органов, созданных в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, с указанием запланированных направлений и результатов работы секретариата, Глобального механизма, Комитета по науке и технике и Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, на двухгодичный период 2018–2019 годов. Настоящий документ также содержит обзорную информацию о людских и финансовых ресурсах, необходимых для каждой программы, и должен рассматриваться вместе с документами по бюджету по программам (ICCD/COP(13)/7) и результативности работы (ICCD/COP(13)/9 и ICCD/CRIC(16)/3).



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Четырехлетняя перспектива: 2018–2021 годы.....	5–13	3
III. Двухгодичная программа работы в разверстке по расходам (на 2018–2019 годы).....	14–73	9
A. Обзорная информация о потребностях в ресурсах .....	14	9
B. Ресурсные потребности секретариата.....	15–54	9
C. Ресурсные потребности Глобального механизма .....	55–73	20
IV. Выводы и рекомендации.....	74	23
Приложения		
I. Организационная структура секретариата и Глобального механизма .....		24
II. Допущения и термины, используемые в бюджете .....		25

## I. Введение

1. В своем решении 1/COP.12 Конференция Сторон (КС) Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) поручила секретариату и Глобальному механизму (ГМ) подготовить с использованием подхода к управлению, ориентированного на конкретные результаты, многолетний план работы по Конвенции (на 2018–2021 годы) для рассмотрения на КС 13. В своем решении 10/COP.12 КС далее просила Исполнительного секретаря подготовить ориентированные на конкретные результаты бюджет и программы работы на двухгодичный период 2018–2019 годов в соответствии с решением 1/COP.12. В настоящем документе представлены комплексный четырехлетний план работы (на 2018–2021 годы) и двухгодичные программы работы (на 2018–2019 годы) учреждений и органов Конвенции в разверстке по расходам.
2. План работы основывается на новых Стратегических рамках КБООН на 2018–2030 годы<sup>1</sup>, которые были разработаны Межправительственной рабочей группой (МРГ) в ходе ее совещаний в 2015 году. Он сформулирован в виде краткого описания структуры четырехлетних результатов, в котором основное внимание уделяется амбициозным существенным задачам, которые представляют собой вклад секретариата и ГМ в достижении целей проекта стратегических рамок.
3. Двухгодичная программа работы в разверстке по расходам опирается на данную структуру результатов. Она содержит практическое предложение в отношении работы, которую предстоит проделать в течение следующего двухгодичного периода для реализации задач, предусмотренных структурой результатов. Структурно он расписан по подразделениям секретариата и приоритетным областям ГМ.
4. Настоящий документ следует рассматривать вместе с документом ICCD/COP(13)/7 о предлагаемых программе и бюджете на двухгодичный период 2018–2019 годов и документами ICCD/COP(13)/9 и ICCD/CRIC(16)/3 о результативности работы в двухгодичный период 2016–2017 годов.

## II. Четырехлетняя перспектива: 2018–2021 годы

5. В последние годы КБООН находилась в процессе перемен. Были критически проанализированы ее основы и проведена оценка ее полезности исходя из целей глобального развития и межправительственного сотрудничества, которая была сочтена весьма высокой. Секретариат и ГМ также не стояли на месте: они приобрели более специализированные навыки, заострили свою нацеленность, улучшили согласованность и повысили эффективность.
6. В результате этого процесса перемен КБООН в настоящее время предстает в качестве более мощного межправительственного инструмента решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ). Ожидается, что на КС 13 будут приняты новые стратегические цели. Кроме того, КБООН имеет оперативную цель, которая встроена в глобальную повестку дня в области развития и в настоящее время воплощается в национальные цели в более чем 100 странах, а также институциональную структуру, которая одновременно неустанно стремится и способна развивать этот процесс.
7. Исходя из этого, общая цель на предстоящие годы будет заключаться в расширении и активизации процесса осуществления КБООН на национальном уровне с уделением особого внимания достижению целевого показателя нейтральности деградации земель (НДЗ). Секретариат и ГМ, в пределах своих

<sup>1</sup> Документ ICCD/COP(13)/3.

мандатов, будут и впредь неустанно стремиться к обеспечению реального эффекта, который в конечном счете найдет отражение в снижении тенденции деградации земель в глобальном масштабе.

8. Структура результатов КБОООН на 2018–2021 годы представлена в таблице 1.

Таблица 1  
Структура результатов КБООН на 2018–2021 годы

<i>Стратегические цели КБООН</i>	<i>Основные результаты в 2018–2021 годах</i>	<i>Показатели итоговых результатов</i>	<i>Основные результаты в 2018–2019 годах</i>
Улучшить состояние затрагиваемых экосистем, вести борьбу с опустыниванием/деградацией земель, поощрять устойчивое управление земельными ресурсами и способствовать нейтральности деградации земель	<p>1.1 Сокращение площадей, затронутых деградацией земель</p> <p>1.2 Обновленная информация о состоянии опустынивания/деградации земель</p> <p>1.3 Использование затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции научно обоснованной и значимой для целей политики информации, получаемой в рамках КБООН, для решения проблем опустынивания/деградации земель, поощрения устойчивого управления земельными ресурсами и содействия достижению НДЗ</p>	<p>1.1 Осуществление затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции деятельности по достижению целей, которые они установили в области борьбы с деградацией и восстановления земель</p> <p>1.2 Предоставление затрагиваемыми странами-Сторонами отчетности о состоянии деградации земель и соответствующей деятельности</p> <p>1.3 Осуществление научного сотрудничества, предусматривающего предоставление КБООН научно обоснованной и значимой для целей политики информации для решения проблем опустынивания/деградации земель, поощрения устойчивого управления земельными ресурсами и содействия достижению НДЗ</p>	<p>- консультирование по техническим вопросам, партнерство и обеспечение доступа к ресурсам для наращивания потенциала в целях оказания странам поддержки в осуществлении деятельности по достижению их целевых показателей НДЗ</p> <p>- функциональная система отчетности для представления информации по показателям прогресса и выполнения других требований в отношении отчетности, которые могут вытекать из новых стратегических рамок</p> <p>- оказание поддержки Механизму научно-политического взаимодействия (МНПВ) в деле совершенствования его руководящих указаний по достижению НДЗ</p>
Смягчение и преодоление последствий засухи, повышение устойчивости экосистем и готовности затрагиваемого населения и укрепление потенциала реагирования и восстановления	<p>2.1 Более эффективное смягчение и преодоление последствий засухи благодаря поддержке и информации КБООН</p> <p>2.2 Все более широкое применение систем раннего оповещения о засухе и/или песчаных и пыльных бурях благодаря поддержке и информации КБООН</p>	<p>2.1 Использование затрагиваемыми странами-Сторонами руководящих указаний и услуг консультирования по техническим вопросам КБООН, касающихся засух, песчаных и пыльных бурь</p> <p>2.2 Налаживание партнерства и сотрудничества в области раннего оповещения о засухе и/или песчаных и пыльных бурях</p>	<p>- оказание поддержки МНПВ в подготовке руководящих указаний в отношении связанных с землей мер по борьбе с засухой и смягчению ее последствий</p> <p>- консультирование по техническим вопросам, руководящие указания по вопросам политики и партнерство в области:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• систем раннего оповещения о засухе и песчаных и пыльных бурях;</li> <li>• снижения риска засух;</li> </ul>

Стратегические цели КБООН	Основные результаты в 2018–2021 годах	Показатели итоговых результатов	Основные результаты в 2018–2019 годах
Улучшение условий жизни затрагиваемого населения	<p>3.1 Использование затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции связанных с землей мероприятий в целях повышения стабильности и безопасности</p> <p>3.2 Все более тщательный учет гендерных аспектов в планах по решению проблем опустынивания/деградации земель и засухи</p>	<p>3.1 Признание потенциала связанных с землей мероприятий в повышении безопасности и стабильности</p> <p>3.2 Использование затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции руководящих указаний и услуг консультирования по техническим вопросам КБООН, касающихся учета гендерных аспектов в деятельности по осуществлению КБООН и разработке преобразующих проектов НДЗ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• устранения источников песчаных и пыльных бурь</li> </ul> <p>- оказание поддержки Инициативе по обеспечению устойчивости, стабильности и безопасности в Африке</p> <p>- партнерство и руководящие указания по вопросам политики в области устойчивого управления земельными ресурсами в целях расширения экономических возможностей и обеспечения стабильности</p> <p>- руководящие указания, услуги консультирования по техническим вопросам и партнерство в целях обеспечения учета гендерных аспектов в деятельности по осуществлению КБООН и разработке преобразующих проектов НДЗ</p>
Достижение глобальных экологических выгод благодаря эффективному осуществлению КБООН	<p>4.1 Налаживание ко взаимной выгоде синергизма между процессом осуществления КБООН и другими рию-де-жанейрскими конвенциями и связанных с ними процессами сотрудничества в области изменения климата и биоразнообразия</p>	<p>4.1 Учет материалов КБООН Межправительственной группой экспертов по изменению климата и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам</p> <p>4.2 Разработка совместных показателей с учетом достижений других рию-де-жанейрских конвенций</p>	<p>- оказание поддержки МНПВ в разъяснении приоритетов и актуальных вопросов КБООН руководителям научных процессов других конвенций</p> <p>- сотрудничество по совместным показателям и избранным тематическим вопросам с другими рию-де-жанейрскими конвенциями</p> <p>- консультирование по техническим вопросам и партнерство в целях интеграции деятельности, связанной с землей, особенно по целевым показателям НДЗ, в национальные планы, касающиеся изменения климата и биоразнообразия</p>

Стратегические цели КБООН	Основные результаты в 2018–2021 годах	Показатели итоговых результатов	Основные результаты в 2018–2019 годах
Мобилизация финансовых и нефинансовых ресурсов на поддержку осуществления Конвенции путем налаживания эффективного партнерства на глобальном и национальном уровнях	5.1 Улучшение доступа к ресурсам для имплементационной деятельности	5.1 Круг источников финансирования для решения проблемы деградации земель 5.2 Укрепление потенциала затрагиваемых стран – Сторон Конвенции в деле воплощения их проектных идей по осуществлению КБООН в высококачественные проекты	- общесистемная коммуникационная стратегия Организации Объединенных Наций для мероприятий по празднованию завершения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием, в 2020 году  - стратегическое партнерство и сотрудничество с международными финансовыми учреждениями  - оказание поддержки в подготовке высококачественных проектов

9. Секретариат и ГМ продолжают повышать свою собственную результативность и эффективность за счет целенаправленных действий, строгой бюджетной дисциплины и регулярного проведения внутренних контроля и оценок.

10. При воплощении в жизнь данной структуры результатов **секретариат** сосредоточит свое внимание на:

а) демонстрации и стимулировании использования политики и подходов, которые доказали свою эффективность, и повышении положительного эффекта от осуществления. Секретариат активизирует свои усилия по поощрению интеграции политики, передовой практики и сотрудничества в области засухи, песчаных и пыльных бурь и механизмов раннего оповещения. Секретариат будет также оказывать поддержку заинтересованным сторонам КБОООН в принятии прагматического, ориентированного на конкретные результаты подхода к вопросам, которые имеют решающее значение для эффективного осуществления, но зачастую сопряжены с трудностями в силу различных причин. Речь идет, в частности, о роли женщин в регулировании и использовании земель и земельных правах в широком смысле;

б) демонстрации многочисленных выгод инвестирования в восстановление земель, которое ведет не только к улучшению состояния окружающей среды, но и повышению экономической производительности, стабильности и благополучия. Создание связанных с землей возможностей для трудоустройства молодежи в районах, подверженных миграции, является одним из примеров таких инвестиций с многочисленными выгодами;

в) поддержке научного сотрудничества, в частности Механизма научно-политического взаимодействия (МНПВ), который занимается воплощением новейших результатов научных исследований и знаний в практические рекомендации, которые могут быть использованы для разработки и осуществления политики;

г) проведении анализа на основе национальной отчетности новейших данных о состоянии процессов деградации земель в соответствии с требованиями к показателям прогресса КБОООН, которые должны рассчитываться с использованием надежных источников в глобальном масштабе и проверяться или обновляться на национальном уровне.

11. Секретариат будет выполнять эти задачи и оказывать поддержку в различных формах и на различных уровнях, в том числе посредством информационно-пропагандистской деятельности и работы по повышению осведомленности, оказания технических экспертных услуг, обмена информацией и передовым опытом, облегчения доступа к ресурсам для укрепления потенциала и знаниям и расширения сотрудничества и углубления координации с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами.

12. ГМ будет стратегически взаимодействовать и сотрудничать с соответствующими международными организациями в целях облегчения доступа Сторон КБОООН к финансированию и соответствующим знаниям. ГМ будет уделять особое внимание климатическому финансированию и многосторонним банкам развития в целях мобилизации ресурсов для осуществления КБОООН, с акцентом на оказание поддержки достижению целевых показателей НДЗ, установленных в затрагиваемых странах.

13. Оперативная деятельность ГМ по оказанию поддержки Сторонам в разработке и осуществлении проектов будет значительно расширена, но без привлечения ГМ к непосредственному участию в управлении страновыми проектами.



### III. Двухгодичная программа работы в разверстке по расходам (на 2018–2019 годы)

#### A. Обзорная информация о потребностях в ресурсах

14. Как указано в документе о программе и бюджете на двухгодичный период 2018–2019 годов (ICCD/COP(13)/7), Исполнительный секретарь предлагает сохранить объем основного бюджета на том же уровне, что и в двухгодичный период 2016–2017 годов, что тождественно нулевому номинальному приросту бюджета в процентном выражении. Информация о допущениях и терминах, используемых в бюджете, приводится в приложении II. Расходы по персоналу на двухгодичный период 2018–2019 годов составят 10 581 075 евро. Организационная структура секретариата и ГМ представлена в приложении I, а распределение должностей секретариата КБОООН в разбивке по программам, а также штатное расписание ГМ показаны в таблице 2.

Таблица 2

**Распределение в двухгодичный период 2018–2019 годов основных должностей секретариата КБОООН в разбивке по программам, а также должностей Глобального механизма**

Категория	ИРУ	ВСПП	НТО	АО	ГМ	Всего
ЗГС	1	0	0	0	0	1
Директоры	1	0	0	0	1	2
Специалисты	2	5	12	0	9	28
<b>Итого (частный итог)</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>31</b>
Категория общего обслуживания	3	3	3	1	4	14
<b>Всего</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>45</b>

*Сокращения:* АО – административное обслуживание, ИРУ – исполнительное руководство и управление, ВСПП – внешние связи, политика и пропагандистская деятельность, НТО – наука, технология и осуществление, ГМ – Глобальный механизм.

#### B. Ресурсные потребности секретариата

##### 1. Исполнительное руководство и управление

15. По линии программы «Исполнительное руководство и управление» (ИРУ) координируется поддержка, оказываемая секретариатом органам Конвенции, и обеспечивается общая эффективность и слаженность работы секретариата. ИРУ консультирует Председателя КС и Президиум КС, координирует секретариатскую поддержку соответствующей деятельности и предоставляет консультации по организационным, процедурным и правовым вопросам.

16. Стратегическое руководство работой секретариата и ГМ обеспечивает Исполнительный секретарь, который представляет организацию в отношениях с внешними субъектами. Она проводит консультации со Сторонами, координирует сотрудничество с другими организациями и контактирует с заинтересованными сторонами во всем мире, с тем чтобы стимулировать их приверженность целям Конвенции и деятельности по ее осуществлению. Заместитель Исполнительного секретаря помогает Исполнительному секретарю руководить секретариатом и поддерживать связи со Сторонами и учреждениями на самом высоком уровне.

17. В 2018–2019 годах ИРУ сосредоточит свои усилия на достижении прогресса в эффективном достижении целей новой стратегии КБОООН, одновре-

менно содействуя выполнению согласованных глобальных обязательств, в частности достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР). Особое внимание будет уделяться развитию партнерства и сотрудничества в целях принятия конкретных мер по борьбе с ОДЗЗ.

18. Обеспечивать привлечение внимания к проблемам КБОООН на заседаниях органов и на мероприятиях Организации Объединенных Наций, имеющих большое политическое значение, в частности Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию (ПФВУ), будет в качестве подразделения ИРУ нью-йоркское Бюро по связи (НБС). В 2018 году ЦУР 15, касающаяся жизни на Земле, будет включена в число ЦУР, которые будут подвергнуты углубленному анализу на ПФВУ. НБС будет проводить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций целенаправленную работу по налаживанию контактов с различными аудиториями и предоставлять информацию и консультационные услуги по вопросам КБОООН государствам – членам Организации Объединенных Наций и особым заинтересованным группам, таким как наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства. Оно будет также содействовать партнерству и инициативам по связанной с землей проблематике, вовлекая в них различных заинтересованных субъектов, особенно молодежь, женщин, гражданское общество и академические круги. НБС в сотрудничестве с другими подразделениями секретариата и ГМ будет содействовать уделению более пристального внимания приоритетам КБОООН в Глобальном экологическом фонде (ГЭФ) и программах Всемирного банка, а также в рамках последующей деятельности по итогам ключевых глобальных процессов и мероприятий.

19. Во внутриорганизационном плане ИРА стремится к тому, чтобы секретариат становился высокопроизводительной организацией с солидным экспертным опытом и рассматривался в качестве эффективного и действенного поставщика услуг. ИРА будет координировать ориентированные на конкретные результаты планирование и мониторинг, благодаря которым секретариат будет и далее фокусировать и приоритизировать свою деятельность для обеспечения оптимального использования ограниченных ресурсов с целью выполнения возложенного на него Сторонами мандата. Отделение по оценке, действующее в рамках ИРУ, будет и далее способствовать внутреннему обучению для повышения эффективности и путем основанной на фактических данных оценки достижений дальнейшему повышению транспарентности и подотчетности секретариата и ГМ.

20. Потребности ИРА в ресурсах показаны в таблице 3.

Таблица 3

**Основной бюджет программы «Исполнительное руководство и управление» на двухгодичный период 2018–2019 годов в разбивке по статьям расходов**

(в евро)

<i>Статья расходов</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы</i>	<i>Предлагаемый бюджет на 2018–2019 годы</i>	<i>Изменение в процентах</i>
Расходы на штатных и иных сотрудников <sup>a</sup>	1 661 600	1 661 600	0
Консультанты	65 000	65 000	0
Официальные поездки	255 986	255 986	0
Представительские расходы	22 000	22 000	0
Совещания Президиума Конференции Сторон	45 499	45 499	0
<b>Всего</b>	<b>2 050 085</b>	<b>2 050 085</b>	<b>0</b>

<sup>a</sup> Должности, финансируемые из основного бюджета: 1 ЗГС, 1 Д2, 1 С5, 1 С3, 3 ОО.

## 2. Внешние связи, политика и пропагандистская деятельность

21. Программа «Внешние связи, политика и пропагандистская деятельность» (ВСПП) содействует включению вопросов земельных ресурсов и засухи в ключевые программы и стратегическому информированию о Конвенции в целях расширения участия основных заинтересованных сторон и партнеров. Разъясняя важное значение устойчивого управления земельными и водными ресурсами в качестве фактора, ускоряющего достижение ЦУР, а также способа повышения устойчивости экосистем и населения, ВСПП обеспечивает информационную поддержку и инструменты для эффективного принятия решений и ускоренного осуществления Конвенции.

22. В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов ВСПП будет уделять повышенное внимание следующим четырем приоритетам:

a) акцентирование внимания на политике, способствующей ускоренному осуществлению Конвенции;

b) признание роли улучшения управления земельными и водными ресурсами в обеспечении большей безопасности и расширении возможностей получения средств к существованию;

c) полезность партнерства и синергизма для осуществления КБОООН;

d) оптимизация и активизация коллективной информационно-пропагандистской деятельности КБОООН.

23. Что касается оптимизации политики в поддержку ускоренного осуществления, то на международном уровне ВСПП будет стремиться к тому, чтобы тематика НДЗ продолжала занимать видное место в политической повестке дня. Она будет пропагандировать НДЗ в качестве фактора, ускоряющего достижение различных ЦУР, и содействовать рассмотрению вопросов деградации земель и засух в рамках ряда взаимодополняющих секторальных подходов. ВСПП будет также обеспечивать воплощение согласованных позиций пропагандистской политики КБОООН в полезные инструменты для директивных органов, которые могли бы использоваться для поддержки расширения масштабов и включения в национальные планы осуществления. В 2018–2019 годах ВСПП будет, в частности:

a) оказывать поддержку разработке и экспериментальному тестированию систем раннего оповещения о песчаных и пыльных бурях и засухе, которые выходят за рамки метеорологии, в наиболее затрагиваемых Сторонах; продемонстрировать методологии оценки уязвимости и рисков и связанные с землей меры по смягчению последствий. С помощью такого подхода ВСПП намерена продемонстрировать потенциал устойчивого управления земельными ресурсами в деле уменьшения риска засухи и борьбы с причинами песчаных и пыльных бурь и изучать возможность применения подходов к снижению рисков засухи и наводнений в критических очагах деградации земель. ВСПП будет затем документировать фактические результаты и извлеченные уроки и готовить практические руководства, совместно или для последующего рассмотрения Комитетом по науке и технике (КНТ) и МВНП, для использования всеми заинтересованными сторонами;

b) оказывать поддержку осуществлению важнейших элементов предлагаемого плана действий по гендерным вопросам для оказания помощи Сторонам в их усилиях, направленных на увеличение доли женщин, извлекающих выгоды от реализации НДЗ и смягчения риска засухи;

c) рекомендовать рамки для более эффективного содействия расширению масштабов применения передовой практики и внедрения новых или более соответствующих технологий.

**На цели оптимизации политики в поддержку ускоренного осуществления Конвенции потребуется 570 900 евро.**

24. ВСПП будет содействовать более широкому признанию роли улучшения управления земельными и водными ресурсами в обеспечении безопасности человека и средств к существованию, например в создании связанных с землей возможностей для трудоустройства и укреплении потенциала в области решения проблем продовольственной и энергетической безопасности с помощью методов управления земельными ресурсами. В 2018–2019 годах ВСПП будет, в частности:

a) координировать оказываемую секретариатом КБООН поддержку Инициативе по устойчивости, стабильности и безопасности в Африке, которая направлена на пропаганду связанных с рациональным использованием и восстановлением земель возможностей трудоустройства для молодежи в подверженных миграции или конфликтам районах. В этом контексте ВСПП будет заниматься разработкой концепции и развитием потенциала создания связанных с землей (рациональным использованием и восстановлением земель) «зеленых» рабочих мест;

b) заниматься разработкой опирающихся на фактологические данные информационных материалов о связях между тенденциями в области деградации земель и 1) продовольственной безопасностью/колебаниями цен и 2) энергетической безопасностью.

**На цели содействия признанию роли улучшения управления земельными и водными ресурсами в обеспечении большей безопасности людей и средств к существованию потребуется 539 950 евро.**

25. В целях налаживания полезного партнерства и синергизма для осуществления КБООН ВСПП будет активно устанавливать контакты и взаимодействовать с группами заинтересованных кругов, имеющими решающее значение для эффективного осуществления Конвенции. Среди них особое значение имеют организации гражданского общества (ОГО), и их роль признана во многих решениях КС. В 2018–2019 годах ВСПП будет, в частности:

a) оказывать поддержку Группе по ОГО, основываясь на соответствующих решениях КС 13, и в пределах добровольных взносов, которые могут быть использованы для этой цели. Секретариат предлагает сотрудничать с Группой по ОГО в рамках проекта по документированию примеров передовой практики в области землевладения, позитивно воздействующей на тенденции в области деградации земель. Параллельно ВСПП в сотрудничестве с ГМ продолжит заниматься вопросами, связанными с участием частного сектора, и разработкой планов действий в целях более активного привлечения религиозных групп и местных органов власти к работе по достижению НДЗ;

b) стремиться обеспечить максимальную отдачу от прогресса, достигнутого в налаживании синергизма между конвенциями об изменении климата и биоразнообразии и планами действий, путем поощрения использования одобренных показателей КБООН для измерения прогресса и стимулирования инвестиций в связанную с землей деятельность, которая способна обеспечить выгоды для всех трех рию-де-жанейрских конвенций. ВСПП будет также оказывать поддержку реализации синергетических и тематических задач Стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы, связанных с деградацией земель и засухой, и заниматься мобилизацией поддержки лесохозяйственного сообщества в деле достижения НДЗ.

**На цели развития партнерства и синергизма потребуется 399 150 евро.**

26. В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, после запуска нового логотипа и принятия пересмотренной стратегии КБООН на КС 13, ВСПП будет заниматься обзором и совершенствованием общей коммуникационной стратегии КБООН с уделением особого внимания укреплению авторитета обобщенного «корпоративного» логотипа КБООН, который органично поддерживает

информационно-разъяснительную и пропагандистскую работу секретариата и ГМ, а также повышению осведомленности о связанных с Конвенцией вопросах среди директивных органов, инвесторов и землепользователей. В 2018–2019 годах ВСПП будет, в частности:

а) сотрудничать с МНПВ и Сторонами в целях подготовки стимулирующих и значимых для целей политики материалов, таких как брошюры, справочники и инструменты и инфографика, которые оказывают поддержку и содействуют наращиванию потенциала всех заинтересованных сторон в деле достижения НДЗ. ВСПП разработает специальный пакет материалов, который можно будет использовать для информационно-пропагандистской работы с частным сектором и грантообразующими фондами;

б) оказывать поддержку участию КБОООН в стратегических информационно-пропагандистских и резонансных мероприятиях, включая ежегодное празднование Всемирного дня борьбы с опустыниванием, которые обеспечивают наибольшую отдачу и охват;

в) улучшать узнаваемость зрительного образа КБОООН путем подготовки материалов с «корпоративным» логотипом. ВСПП будет стремиться к обеспечению того, чтобы корпоративный веб-сайт КБОООН, материалы в социальных сетях, информационные бюллетени и информационные услуги библиотеки наполнялись динамичным и интерактивным контентом, и будет вести информационно-пропагандистскую работу через средства массовой информации и организовать обучение журналистов с целью подготовки и размещения редакционных и аналитических статей в ведущих, влиятельных и политически значимых СМИ.

**На цели оптимизации и совершенствования коллективной информационно-пропагандистской деятельности КБОООН потребуется 662 900 евро.**

27. Краткая информация о потребностях в ресурсах для программы ВСПП приводится в таблице 4.

Таблица 4

**Основной бюджет программы «Внешние связи, политика и пропагандистская деятельность» на двухгодичный период 2018–2019 годов в разбивке по статьям расходов**

(в евро)

<i>Статья расходов</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы</i>	<i>Предлагаемый бюджет на 2018–2019 годы</i>	<i>Изменение в процентах</i>
Расходы на штатных и иных сотрудников <sup>a</sup>	1 992 300	1 992 300	0
Консультанты	32 100	32 100	0
Официальные поездки	48 500	48 500	0
Подготовка материалов и мероприятия с участием средств массовой информации	100 000	100 000	0
<b>Всего</b>	<b>2 172 900</b>	<b>2 172 900</b>	<b>0</b>

<sup>a</sup> Должности, финансируемые из основного бюджета: 1 С5, 4 С3, 3 ОО.

### 3. Наука, технология и осуществление

28. Программа «Наука, технология и осуществление» (НТО) содействует развитию научного сотрудничества, облегчает предоставление отчетности и оценку информации, передаваемой Сторонами, и оказывает поддержку странам

каждого приложения об осуществлении на региональном уровне КБОООН<sup>2</sup> в целях осуществления Конвенции. Кроме того, данное подразделение осуществляет функции секретариата по вопросам укрепления потенциала и управления знаниями.

29. Научное сотрудничество осуществляется в основном при поддержке КНТ и его МНПВ. Его цель состоит в том, чтобы сделать соответствующие научные знания и консультационные услуги по вопросам политики, основанные на научных данных, легкодоступными для Сторон и других субъектов, тем самым способствуя передаче знаний. Основное внимание уделяется темам, имеющим большое политическое значение для Конвенции.

30. МНПВ удалось за короткое время стать уважаемым консультативным органом по научно-политической проблематике. В контексте Конвенции он доказал свою уникальную полезность и значимость, разработав концептуальную основу НДЗ в качестве одного из важнейших результатов двухгодичного периода 2016–2017 годов. Эта концептуальная основа используется в более чем 100 странах. Для того, чтобы идти в ногу с новейшими научно-политическими разработками, МВНП крайне необходимо продолжать или расширять сетевое взаимодействие с научными партнерами, платформами и другими органами.

31. Исходя из вышеизложенного, НТО продолжит уделять приоритетное внимание поддержке работы МНПВ. МНПВ будет опираться на свои сильные стороны и имеющиеся достижения, а также инициировать работу в новых, возникающих тематических областях. МНПВ продолжит совершенствоваться с учетом результатов обзора эффективности его деятельности и общих достижений, который будет проведен на КС 13.

32. В двухгодичный период 2018–2019 годов предлагаемые приоритеты МНПВ являются следующими:

а) предоставление усовершенствованных руководящих указаний по достижению НДЗ с опорой на концептуальную основу НДЗ (цель 1 программы работы МНПВ на 2016–2017 годы). Это будет включать в себя:

i) консультирование по вопросам разработки и осуществления преобразующих инициатив по НДЗ, которые обеспечивают многочисленные синергетические и экологические выгоды, в частности по линии действий по адаптации к изменению климата и предотвращению изменения климата;

ii) предоставление научно обоснованных фактологических данных о вкладе мер по достижению НДЗ в улучшение благосостояния и условий жизни людей, затрагиваемых ОДЗЗ;

б) предоставление руководящих указаний в отношении связанных с землей мер по борьбе с засухой и смягчению ее последствий.

33. В дополнение к оказанию поддержки осуществлению программы работы МНПВ НТО готовит совещания КНТ и его Бюро. НТО также представляет секретариат в рамках различных научных совещаний и процессов, а также его сетевого взаимодействия и сотрудничества с научными партнерами.

**На цели научного сотрудничества потребуется 1 515 800 евро, что включает в себя 115 000 евро для МНПВ и 76 000 евро для обслуживания Бюро КНТ.**

34. Облегчение предоставления отчетности и оценки осуществления позволяет Сторонам проводить в рамках Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) оценку осуществления Конвенции с использованием достоверных данных и системы показателей, синхронизированной с процессом до-

<sup>2</sup> Существует пять приложений об осуществлении на региональном уровне: Приложение 1 для Африки, Приложение 2 для Азии, Приложение 3 для Латинской Америки и Карибского бассейна, Приложение 4 для Северного Средиземноморья и Приложение 5 для Центральной и Восточной Европы.

стижения ЦУР, и в частности задачи 15.3. В рамках процесса оценки Стороны определяют среднесрочные и долгосрочные приоритеты и тем самым обеспечивают сфокусированный и целенаправленный подход к осуществлению Конвенции. В рамках своих функций по облегчению предоставления отчетности и оценки осуществления НТО также оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий по укреплению потенциала на национальном уровне совместно с ГМ. Она готовит совещания Бюро КРОК и оказывает поддержку Бюро в организации и проведении сессий КРОК.

35. В двухгодичный период 2018–2019 годов приоритеты в области облегчения предоставления отчетности и оценки осуществления заключаются в следующем:

а) оказание Сторонам поддержки в рамках процесса предоставления отчетности в ходе 2017–2018 годов на основе недавно принятой стратегии, включая первый обзор добровольных национальных целевых показателей достижения НДЗ;

б) изучение и представление, в консультации с задействованными международными организациями и учреждениями, рекомендаций Сторонам по методике создания национальных систем мониторинга.

36. КС 13 рассмотрит новые стратегические рамки осуществления КБОООН на основе проекта, предложенного МРГ, созданной для этой цели на КС 12. Новая стратегия после ее принятия будет требовать от Сторон представлять информацию о показателях прогресса, касающихся тенденций в состоянии земного покрова, продуктивности земель и запасах углерода, которые будут рассмотрены на КРОК 17 в 2018 году. На той же сессии КРОК впервые будет рассмотрен прогресс в выполнении добровольных целевых показателей, установленных Сторонами для достижения НДЗ.

37. Одним из узких мест, мешающих непрерывному мониторингу осуществления на национальном уровне, является трудность создания систем мониторинга. НТО, в консультации и сотрудничестве с соответствующими учреждениями и органами, будет использовать рекомендации тематических исследований в отношении наилучшего подхода к обеспечению согласованного отслеживания информации в целях КБОООН и других многосторонних природоохранных соглашений.

**На цели облегчения представления отчетности и оценки осуществления потребуется 811 400 евро, из которых 76 000 евро будут использованы для обслуживания совещаний Бюро КРОК.**

38. Деятельность секретариата по укреплению потенциала направлена на повышение уровня знаний, технических навыков и опыта, а также научно-технических компетенций заинтересованных сторон КБОООН, особенно в Сторонах, являющихся развивающимися странами, с тем чтобы обеспечить, чтобы эти заинтересованные стороны могли эффективно содействовать осуществлению Конвенции. Эта деятельность способствует осуществлению Конвенции путем, в частности, обмена информацией и взаимного обучения в отношении установления целевых показателей НДЗ, облегчая создание и/или укрепление национальных кадров специалистов для поддержки процесса предоставления отчетности, обеспечивая доступ к существующим научно-техническим экспертным и финансовым ресурсам, а также содействует учету гендерных аспектов.

39. В двухгодичный период 2018–2019 годов деятельность КБОООН по укреплению потенциала будет сосредоточена на:

а) расширении областей/тем, охватываемых Рыночной площадкой по созданию потенциала, и увеличению контента на других языках, помимо английского, в частности на французском, испанском и русском языках;

- b) оказании поддержки в деле установления целевых показателей НДЗ и разработки преобразующих проектов с помощью курсов электронного обучения;
- c) оказании поддержки процессу представления национальной отчетности с помощью различных инструментов;
- d) организации, в сотрудничестве с партнерами, массовых открытых онлайн-курсов по ЦУР и роли земельных ресурсов и КБООН в их достижении;
- e) оказании поддержки в деле учета гендерных аспектов в процессе осуществления КБООН, в частности в контексте мероприятий по НДЗ, что будет включать разработку «набора инструментов» по гендерным вопросам;
- f) оказании поддержки аккредитованным ОГО в эффективном участии в процессе КБООН;
- g) расширении сотрудничества с университетами благодаря предоставлению материалов по тематике КБООН, оказании поддержки курсам по таким вопросам, как, например, устойчивое управление земельными ресурсами или межправительственное сотрудничество по вопросам земли, и приеме стажеров;
- h) налаживании синергизма и сотрудничества в целях наращивания потенциала с другими рيو-де-жанейрскими конвенциями, Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ГЭФ;
- i) налаживании партнерства в поддержку развития потенциала по вопросам осуществления КБООН, в частности по вопросам НДЗ, на региональном, национальном и местном уровнях, а также в поддержку конкретных целевых групп, таких как журналисты, пишущие на экологические темы;
- j) расширении возможностей профессионального роста для сотрудников КБООН.

**На цели укрепления потенциала потребуется 292 900 евро.**

40. Подразделение по управлению знаниями в рамках КБООН облегчает сбор знаний (документирование знаний в структурированной форме) и распространение знаний (приобретение знаний от партнеров и заинтересованных сторон через Центр знаний КБООН).

41. В двухгодичный период 2018–2019 годов подразделение по управлению знаниями будет уделять основное внимание следующим приоритетам:

- a) ведение и дальнейшее развитие Центра знаний КБООН и веб-сайта в качестве единого источника соответствующей информации для заинтересованных сторон КБООН, в том числе новейших научно обоснованных рекомендаций и ресурсов;
- b) облегчение в сотрудничестве с партнерами, в первую очередь в рамках Мирового обзора подходов и технологий в области сохранения природных ресурсов (ВОКАТ), обмена информацией о передовой практике;
- c) обеспечение того, чтобы Центр знаний КБООН служил платформой для обмена информацией об успешном опыте осуществления Конвенции между Сторонами исходя из приоритетов, определенных в новой стратегии КБООН;
- d) управление базой данных по учетному списку независимых экспертов и поощрение использования содержащейся в ней информации;
- e) реализация внутренних проектов в области управления информацией и знаниями в рамках секретариата и ГМ.



**На цели управления знаниями потребуется 211 600 евро.**

42. Региональные координационные группы (РКГ) оказывают поддержку странам каждого приложения об осуществлении на региональном уровне КБООН в целях осуществления Конвенции. РКГ выполняют важную для Сторон функцию путем поддержания двусторонней связи между учреждениями Конвенции и Сторонами. Их программа работы вносит вклад в деятельность других подразделений секретариата и ГМ.

43. В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов РКГ продолжают оказывать поддержку и укреплять сотрудничество в рамках регионов и между ними, облегчая обмен информацией и укрепление потенциала и оказывая материально-техническую, административную, оперативную и координационную поддержку Сторонам каждого приложения. Их тематические приоритеты вытекают из общих целей секретариата и ГМ и включают в себя, с различной степенью актуальности в зависимости от региона, связанную с землей адаптацию к изменению климата, обеспечение готовности к засухе, НДЗ и национальные системы мониторинга земельных ресурсов.

44. Что касается связанной с землей адаптации к изменению климата, то РКГ сосредоточат свое внимание на существующих региональных инициативах, одновременно содействуя налаживанию нового сотрудничества в областях и по темам, представляющим высокий потенциал и интерес с точки зрения КБООН. Опираясь на стратегические рекомендации других подразделений секретариата, РКГ оказывают поддержку странам каждого приложения в увязке действий по решению проблемы ОДЗЗ с действиями в области изменения климата, в частности в увязке добровольных целевых показателей НДЗ стран с национальными планами и программами в области изменения климата и соответствующим финансированием. В Африке РКГ будет оказывать поддержку Инициативе по устойчивости, стабильности и безопасности и инициативе АСХА<sup>3</sup>.

45. Что касается обеспечения готовности к засухам, то РКГ стремятся облегчить обмен знаниями и информацией между странами и в рамках регионов. Африканская РКГ будет оказывать поддержку текущему процессу обеспечения готовности к засухам, который с момента проведения региональной конференции по проблеме засухи (август 2016 года, Намибия) сосредоточен на оказании поддержки интеграции программ в области обеспечения готовности к засухам и систем раннего оповещения и национальной политики борьбы с засухой. В Азии РКГ будет содействовать развитию сотрудничества по вопросам политики и подходов в области борьбы с песчаными и пыльными бурями, в частности по оценке соответствующих экономических последствий, с опорой на итоги недавно состоявшегося совещания экспертов (сентябрь 2016 года, Республика Корея). Азиатским странам будет оказываться содействие в разработке региональной стратегии обеспечения устойчивости к засухе. В Латинской Америке и Карибском бассейне, в качестве последующей деятельности по итогам региональной конференции по проблеме засухи, которая должна состояться в августе 2017 года, будет организована учеба по вопросам национальной политики борьбы с засухой и экспериментальным проектам по сбору поверхностного стока и системам раннего оповещения о засухе. В Северном Средиземноморье РКГ будет оказывать поддержку в проведении ежегодного рабочего совещания по проблеме песчаных и пыльных бурь, организуемого Турцией и Центром по борьбе с засухами в Юго-Восточной Европе. РКГ также оказывают поддержку в организации международного учебного курса по вопросам борьбы с опустыниванием и засухой, который проводится по меньшей мере три раза в год Турцией.

46. Более 100 затрагиваемых стран занимаются установлением целевых показателей НДЗ, и оказание соответствующей поддержки странам станет одной

<sup>3</sup> Адаптация сельского хозяйства в Африке.

из самых важных задач РКГ в предстоящие годы. В тесном сотрудничестве с ГМ они будут содействовать утверждению политическим руководством целевых показателей НДЗ, оказывать консультационную помощь и содействие странам в деле интеграции их целей в национальные планы и программы и региональные/международные инициативы и поддержку в мобилизации ресурсов.

47. РКГ будут наращивать свою поддержку странам в области национальных систем мониторинга и представления отчетности по КБОООН, которые также будут влиять на касающиеся ОДЗЗ мониторинг и отчетность для других целей. Они будут организовывать региональные рабочие совещания по наращиванию потенциала и оказывать услуги региональной поддержки в ходе предстоящего цикла отчетности в 2018 году. Они будут также содействовать обучению и обмену информацией по показателям КБОООН, поощрять обмен передовым опытом в области национальных подходов к мониторингу и оказывать поддержку налаживанию научного сотрудничества и институционального сетевого взаимодействия.

48. ОГО имеют исключительно важное значение для эффективного осуществления КБОООН на национальном и региональном уровнях, и их участие в процессе Конвенции содействует обмену информацией между заинтересованными сторонами на местном уровне и участниками межправительственных переговоров. РКГ поощряют ОГО, занимающиеся проблемами ОДЗЗ в каждом регионе, ознакомиться с КБОООН. Они предоставляют информации о Конвенции и ее осуществлении, а также оказывают содействие ОГО в подготовке к процессу аккредитации. Недавно РКГ также приступили к изучению возможностей более активного вовлечения частного сектора в процесс осуществления КБОООН.

49. РКГ выполняют постоянную функцию информирования национальных координационных центров КБОООН о КБОООН и ее мероприятиях и событиях. Они отвечают на вопросы координационных центров и оказывают им помощь в принятии обоснованных решений на сессиях КС и ее вспомогательных органов. Они поддерживают и обслуживают региональные процессы консультаций, облегчают работу региональных комитетов там, где они созданы, и выполняют функцию связующего звена секретариата для координационных центров и других заинтересованных сторон на национальном и региональном уровнях в рамках каждого приложения.

**На деятельность региональных координационных групп потребуется 1 121 700 евро.**

50. Краткая информация о потребностях в ресурсах для программы НТО приводится в таблице 4.

Таблица 5

**Основной бюджет программы «Наука, технология и осуществление» на двухгодичный период 2016–2017 годов в разбивке по статьям расходов**  
(в евро)

<i>Статья расходов</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы</i>	<i>Предлагаемый бюджет на 2018–2019 годы</i>	<i>Изменение в процентах</i>
Расходы на штатных и иных сотрудников <sup>a</sup>	3 410 400	3 410 400	0
Консультанты	117 000	117 000	0
Официальные поездки	108 000	108 000	0
Совещания	166 000	166 000	0
Бюро Комитета по науке и технике			
Официальная поездка	68 400	68 400	0

<i>Статья расходов</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы</i>	<i>Предлагаемый бюджет на 2018–2019 годы</i>	<i>Изменение в процентах</i>
Организационное обеспечение	7 600	7 600	0
Бюро Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции			
Официальная поездка	68 400	68 400	0
Организационное обеспечение	7 600	7 600	0
<b>Всего</b>	<b>3 953 400</b>	<b>3 953 400</b>	<b>0</b>

<sup>a</sup> Должности, финансируемые из основного бюджета: 2 С5, 6 С4, 1 С3, 3 С2, 3 ОО.

#### 4. Административные службы

51. Задачей программы «Административное обслуживание» (АС) является обеспечение эффективного и действенного оказания услуг секретариату и ГМ в части финансового управления, людских ресурсов, конференционного обслуживания, поездок, закупок и информационной технологии, в соответствии с положениями и правилами Организации Объединенных Наций и КБОООН.

52. В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов программа АС продолжит свои усилия по совершенствованию административных процессов в целях удовлетворения растущих потребностей организации. В контексте управления финансовой деятельностью секретариат и ГМ сталкиваются с повышенными требованиями со стороны доноров, особенно при осуществлении финансируемых несколькими донорами проектов. Потенциал представления отчетности продолжит повышаться в целях удовлетворения требований по соглашениям с донорами в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе. Более сложные и крупные проекты сопряжены с повышенными потребностями в людских ресурсах. Секретариат будет наращивать свой потенциал в рамках имеющихся ресурсов в целях расширения найма персонала и консультантов, а также управления контрактной деятельностью в системе «Умоджа»<sup>4</sup> в интересах секретариата и ГМ. Эти растущие потребности обслуживаются в рамках существующего штата подразделения для обеспечения достаточных ресурсов на цели поездок, аренды служебных помещений, информационно-технологического оборудования и соответствующих закупок.

53. Что касается конференционного обслуживания, то секретариат в настоящее время в полной мере выполняет функцию оказания помощи Сторонам, обеспечивая процедурную поддержку официальных сессий КБОООН, включая проведение заседаний Конференции, подготовку тезисов выступлений для Председателей, а также резюме и программы работы для ежедневного журнала, и составление докладов о работе КС и ее вспомогательных органов. В дополнение к этой новой функции программы АО конференционное обслуживание по-прежнему будет предусматривать процессы подготовки к организации КС и совещаний ее вспомогательных органов на всем протяжении двухгодичного периода, а также обработку и редактирование документов для этих сессий, совещаний Президиума и бюро, специальных мероприятий, а также, в случае необходимости, публикаций КБОООН.

<sup>4</sup> «Умоджа» представляет собой инициативу по проведению административной реформы в секретариате Организации Объединенных Наций, которая предусматривает сквозную оптимизацию рабочих процессов Организации Объединенных Наций. В ее основе лежит внедрение программного обеспечения системы общеорганизационного планирования ресурсов SAP.

54. Краткая информация о потребностях в ресурсах для программы АС приводится в таблице 6.

Таблица 6

**Основной бюджет программы «Административное обслуживание» на двухгодичный период 2018–2019 годов в разбивке по статьям расходов**  
(в евро)

<i>Статья расходов</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы</i>	<i>Предлагаемый бюджет на 2018–2019 годы</i>	<i>Изменение в процентах</i>
Расходы на штатных и иных сотрудников <sup>a</sup>	457 375	457 375	0
Консультанты	313 000	313 000	0
Официальные поездки	34 000	34 000	0
Обучение	154 000	154 000	0
Общие операционные расходы	683 676	683 676	0
Принадлежности и оборудование	70 000	70 000	0
Совместные административные расходы (Организация Объединенных Наций, Бонн/Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве)	797 000	797 000	0
<b>Всего</b>	<b>2 509 051</b>	<b>2 509 051</b>	

<sup>a</sup> Должности, финансируемые из основного бюджета: 1 00.

### С. Ресурсные потребности Глобального механизма

55. Общая цель ГМ на двухгодичный период 2018–2019 годов заключается в оказании поддержки Сторонам в более широком осуществлении Конвенции и достижении НДЗ на национальном уровне. Исходя из этого, ГМ сосредоточит свою работу на трех взаимосвязанных приоритетах:

- a) стратегическое партнерство и мобилизация ресурсов;
- b) инновационные инструменты финансирования;
- c) оказание поддержки осуществлению на страновом уровне.

56. Ниже приводятся основные виды деятельности и связанные с ними потребности в ресурсах из основного бюджета по каждой из приоритетных областей, а также для координации и руководства ГМ.

57. Что касается стратегического партнерства и мобилизации ресурсов, то ГМ будет укреплять свое сотрудничество с международными финансовыми учреждениями и наращивать свою поддержку Сторонам в их усилиях по мобилизации ресурсов, уделяя при этом особое внимание климатическому финансированию и многосторонним банкам развития. ГМ будет и далее оказывать поддержку Сторонам в области финансовой отчетности и выявлении возможностей для них с учетом глобальных тенденций в области потоков государственных и частных ресурсов.

58. Создание Фонда для достижения нейтральности в деградации земель (Фонд НДЗ) ведется под руководством ГМ, который занимается его продвижением совместно с отобранной на конкурсной основе частной инвестиционной фирмой, специализирующейся на устойчивом финансировании. После того как Фонд НДЗ начнет функционировать, ГМ не будет участвовать в управлении им,

но продолжит тесно сотрудничать с ним и облегчать доступ к финансированию из Фонда НДЗ для государственных и частных инициаторов проектов Сторон.

59. Если говорить более конкретно, то в дальнейшем роль ГМ в отношении Фонда НДЗ будет носить двоякий характер. ГМ продолжит содействовать дальнейшей капитализации Фонда НДЗ, в частности капитализации из государственных источников. Благодаря дальнейшему увеличению капитала будут расти масштабы и воздействие финансирования Фондом НДЗ. ГМ будет также непосредственно взаимодействовать со Сторонами в целях облегчения доступа к финансовым ресурсам, предоставляемым Фондом НДЗ, путем обучения и оказания специализированных консультационных услуг, а также налаживания контактов между инициаторами проектов и Фондом НДЗ.

60. ГМ будет стратегически взаимодействовать с Зеленым климатическим фондом (ЗКФ), уделяя особое внимание связям между касающейся земли деятельностью по борьбе с изменением климата и активизацией осуществления КБОООН. Данная деятельность будет включать в себя обучение Сторон методам использования ресурсов ЗКФ для осуществления КБОООН и достижения целевых показателей НДЗ.

61. Что касается многосторонних банков развития, то ГМ будет наращивать свое взаимодействие с Группой Всемирного банка, в частности с Международной ассоциацией развития (МАР), с учетом наличия ресурсов в результате 18 раунда пополнения средств МАР (75 млрд долл. США в течение трехлетнего периода начиная с июля 2017 года) и уделения ею приоритетного внимания вопросам устойчивости. ГМ будет также взаимодействовать с другими многосторонними банками развития, включая Африканский банк развития, принимая во внимание амбициозные обязательства по климатическому финансированию<sup>5</sup>, взятые этими учреждениями в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в 2016 году в Париже.

62. На основе имеющихся данных и докладов, а также в сотрудничестве с секретариатом и избранными партнерами в сфере знаний, ГМ будет оказывать поддержку странам в подготовке экономического обоснования целесообразности увеличения инвестиций в НДЗ. Он будет также оказывать поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, в разработке преобразовательных проектов НДЗ и содействии странам в использовании ресурсов международных финансовых учреждений и инструментов.

**На цели партнерства и мобилизации ресурсов потребуется 1 146 950 евро.**

63. ГМ продолжит возглавлять разработку инновационных инструментов финансирования в сотрудничестве с частными и государственными партнерами с опорой на свою репутацию, приобретенную в ходе работы по созданию Фонда НДЗ, и с уделением особого внимания привлечению финансирования частного сектора.

64. Один из основных уроков, извлеченных из создания Фонда НДЗ, заключается в том, что, даже при наличии финансовых ресурсов, пусть и по-прежнему слишком ограниченных, главная проблема касается отсутствия во многих случаях преобразующих проектов. Таким образом, ГМ будет заниматься разработкой инновационного инструмента финансирования подготовки проектов, который будет дополнять существующие механизмы подготовки проектов. Это приведет к увеличению доступных для Сторон финансовых ресурсов на цели подготовки проектов в поддержку осуществления КБОООН, обеспечивающих многочисленные выгоды, включая выгоды с точки зрения климата и биоразнообразия.

65. Что касается адаптированных финансовых инструментов странового уровня, то ГМ в сотрудничестве с другими партнерами будет оказывать поддержку разработке нескольких избранных национальных механизмов финанси-

<sup>5</sup> [www.eib.org/attachments/press/joint-mdb-statement-climate\\_nov-28\\_final.pdf](http://www.eib.org/attachments/press/joint-mdb-statement-climate_nov-28_final.pdf).

рования с опорой на существующие или планируемые национальные экологические/лесные/климатические фонды.

**На цели инновационных инструментов финансирования потребуется 503 590 евро.**

66. Оперативная деятельность ГМ по оказанию поддержки Сторонам в разработке и осуществлении проектов будет значительно расширена, но без привлечения ГМ к непосредственному участию в управлении страновыми проектами.

67. Процесс установления целевых показателей НДЗ будет завершен к декабрю 2017 года, и всем странам, взявшим на себя обязательство установить добровольные целевые показатели НДЗ, будет оказываться поддержка в установлении исходных условий, определении движущих факторов и «горячих точек» и разработке целевых показателей и мер. Совместно со Сторонами, участвующими в Программе установления целевых показателей НДЗ, будут определяться извлеченные уроки и передовая практика для представления и рассмотрения на КРОК 17 в 2018 году в целях широкого распространения, в том числе через Центр знаний КБООН.

68. Процесс установления целевых показателей НДЗ будет увязан с отчетностью по КБООН в 2018 году; он поможет странам в установлении национальных исходных условий по трем биофизическим показателям прогресса КБООН и одновременно укрепит потенциал КБООН в области данных. Это позволит облегчить предоставление отчетности в будущем и содействовать выполнению роли КБООН как курирующего учреждения по задаче 15.3 ЦУР.

69. После завершения работы по оказанию поддержки странам в установлении целевых показателей НДЗ акцент будет перенесен на предоставление Сторонам практической поддержки в деле осуществления. Также с использованием внебюджетных ресурсов будет оказываться помощь в достижении НДЗ по линии разработки преобразующих проектов и мобилизации ресурсов, управления данными и удовлетворения конкретных запросов стран, касающихся НДЗ. В целях выполнения этой задачи по оказанию поддержки ГМ продолжит тесно сотрудничать с несколькими международными и двусторонними партнерами.

70. Что касается разработки преобразующих проектов, то ГМ будет оказывать консультационные услуги национальным учреждениям, занимающимся разработкой проектов для финансирования, например ЗКФ, Адаптационным фондом или Фондом НДЗ, с уделением особого внимания использованию возможностей смешанного финансирования, включая финансирование частным сектором. ГМ оказывает поддержку национальным учреждениям Сторон в деле разработки проектов, направленных на приобретение новейших знаний в области НДЗ, обеспечении учета гендерных и социальных аспектов и применении соответствующих научных знаний на практике в тесном сотрудничестве с МНПВ и с уделением особого внимания науке, касающейся цепочки существующих взаимосвязей между землей и климатом.

71. В дополнение к этой роли консультанта по разработке проектов ГМ будет заниматься изучением возможностей для налаживания партнерства с несколькими международными организациями (например, ПРООН и Продовольственной и сельскохозяйственной организаций Объединенных Наций) и двусторонними учреждениями в поддержку осуществления преобразующих проектов под руководством этих партнеров.

**На цели оказания поддержки осуществлению на страновом уровне требуется 1 282 460 евро.**

#### **Управление и координация**

72. Директор-распорядитель осуществляет общее руководство и стратегическое управление функциями ГМ. В сотрудничестве и координации с Исполнительным секретарем КБОООН его канцелярия определяет приоритеты ГМ и планы его деятельности. Канцелярия Директора-исполнителя отвечает за составление программ, бюджет и мобилизацию ресурсов, а также за деятельность по управлению знаниями и информационно-пропагандистскую деятельность ГМ.

**На цели управления и координации ГМ требуется 707 300 евро.**

73. Краткая информация о потребностях в ресурсах для программы АС приводится в таблице 7.

Таблица 7

#### **Основной бюджет Глобального механизма на двухгодичный период 2018–2019 годов в разбивке по статьям расходов**

(в евро)

<i>Статья расходов</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы (пересмотренный)</i>	<i>Предлагаемый бюджет на 2018–2019 годы</i>	<i>Изменение в процентах</i>
Расходы на штатных и иных сотрудников <sup>a</sup>	3 059 400	3 059 400	0,0
Консультанты	164 000	164 000	0,0
Официальные поездки	77 000	77 000	0,0
Общие операционные расходы	183 000	183 000	0,0
Принадлежности и оборудование	22 000	22 000	0,0
Совместные административные расходы (Организация Объединенных Наций, Бонн/Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве)	134 900	134 900	0,0
<b>Всего</b>	<b>3 640 300</b>	<b>3 640 300</b>	<b>0,0</b>

<sup>a</sup> Должности, финансируемые из основного бюджета: 1 Д1, 1 С5, 2 С4, 4 С3, 2 С2, 4 ОО.

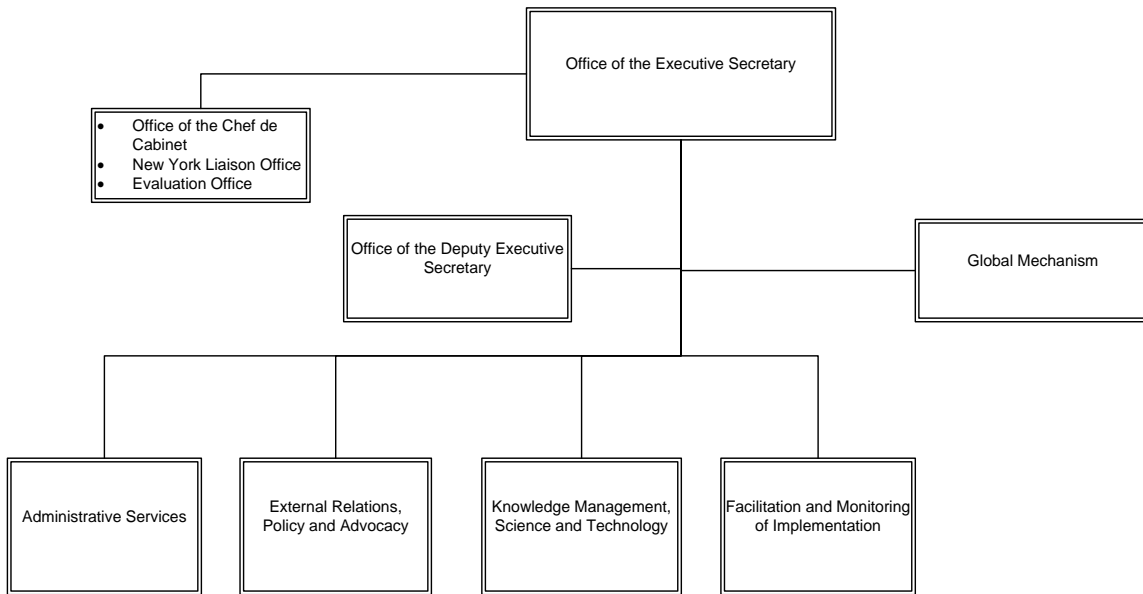
## **IV. Выводы и рекомендации**

74. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть предлагаемые комплексный многолетний план работы (на 2018–2021 годы) и двухгодичную программу работы (на 2018–2019 годы) по Конвенции в разверстке по расходам и принять на этой основе решение по бюджету на 2018–2019 годы с учетом конкретных поручений и задач для секретариата, ГМ, КНТ и КРОК, которые могут быть сформулированы в других решениях на КС 13.

## Приложение I

### Организационная структура секретариата и Глобального механизма

[English only]





## Приложение II

### Допущения и термины, используемые в бюджете

#### I. Расходы по персоналу

1. Оклады и общие расходы по персоналу: в предлагаемом бюджете секретариата с использованием шкалы окладов Организации Объединенных Наций на 2017 год, а также среднего корректива по месту службы и обменного курса<sup>6</sup> за последние 17 месяцев двухгодичного периода 2016–2017 годов были установлены нормативные расходы на оклады. В них учтены пособия на образование и по крайней мере один отпуск на родину в течение двухгодичного периода для сотрудников категории специалистов. В нижеследующей таблице приводятся нормативные расходы, используемые в предлагаемом бюджете секретариата и Глобального механизма.

#### Стандартные ставки расходов на выплату окладов с разбивкой по двухгодичным периодам

(в евро)

	2016–2017	2018–2019
ЗГС	370 000	380 000
Д2	353 600	353 600
Д1	354 000	354 000
С5	315 500	315 500
С4	272 900	272 900
С3	230 800	230 800
С2	191 600	191 600
ОО	132 000	132 000

*Сокращения:* ЗГС – заместитель Генерального секретаря, Д – директор, С – сотрудник категории специалистов, ОО – сотрудник категории общего обслуживания.

#### II. Расходы, не связанные с персоналом

2. Расходы на консультантов включают расходы по заключенным с организациями и частными лицами договорам на оказание услуг, требующих специальных знаний, которыми не обладают сотрудники секретариата. Расходы рассчитываются на основе фактических потребностей и расходов на аналогичную деятельность в предшествующие периоды.

3. Расходы на экспертов и группы экспертов включают путевые расходы экспертов и расходы, связанные с их участием в совещаниях образованных органов и работе над обзорами. Расходы рассчитываются на основе фактических потребностей и расходов в предшествующие периоды.

4. Под общими оперативными расходами понимаются расходы на аренду и содержание помещений и оборудования, услуги связи, перевозки и другие контрактные услуги, включая организационно-техническую поддержку совещаний.

<sup>6</sup> 1,00 долл. США=0,912 евро.

### **III. Резерв оборотного капитала**

5. В соответствии с Финансовыми правилами Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции<sup>7</sup> резерв оборотного капитала устанавливается на уровне 10% от расходов, запланированных на один год.

---

---

<sup>7</sup> Решение 2/COP.1.